

# INFORMÁCIA O ZADÁVANÍ PODLIMITNEJ KONCESIE

## ODDIEL I: VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ

### I.1) NÁZOV A ADRESY

**Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky**

IČO: 00699021

Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava - mestská časť Staré Mesto

Slovensko

Kontaktná osoba: Mgr. Stanislav Oravec

Telefón: +421 259782895

Email: stanislav.oravec@mzv.sk

**Webové sídlo (Internetová adresa)**

**Adresa hlavnej stránky obstarávateľa (URL):** <https://www.mzv.sk/ministerstvo/o-ministerstve/verejne-obstaravanie>

**Adresa stránky profilu kupujúceho (URL):** <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-profilov/zakazky/1703>

### I.3) KOMUNIKÁCIA

Súťažné dokumenty sú dostupné priamo a úplne bez obmedzení či poplatkov

<https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/465432>

**Ďalšie informácie**

Ďalšie informácie možno získať na adrese: vyššie uvedenej adrese

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia predložiť elektronicky prostredníctvom

<https://josephine.proebiz.com/sk/tender/42413/summary>

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia zasielať na adresu: vyššie uvedenej adrese

### I.4) DRUH VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA

Ministerstvo alebo iný štátny orgán vrátane jeho regionálnych alebo miestnych útvarov

### I.5) HLAVNÁ ČINNOSŤ

Zahraničná politika

## ODDIEL II: PREDMET

### II.1) ROZSAH VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA

#### II.1.1) Názov

Outsourcing pri zbere žiadostí o víza typu C a typu D

Referenčné číslo: 036725/2023-OKAO-17

#### II.1.2) Hlavný kód CPV

98900000-2

#### II.1.3) Druh zákazky

Služby

#### II.1.4) Stručný opis

Predmetom koncesie je poskytovanie služieb pri prijímaní a spracovaní žiadostí o víza typu C (ďalej aj "schengenské víza") a ich sprievodných dokladov v predpokladanom počte 78 513 spracovaných žiadostí počas účinnosti zmluvy, ktorá bude výsledkom tohto postupu zadávania koncesie. Predmetom koncesie je aj poskytovanie služieb pri prijímaní a spracovaní žiadostí o víza typu D (ďalej aj "národné víza") v predpokladanom počte 17 500 spracovaných žiadostí počas účinnosti zmluvy, ktorá bude výsledkom tohto postupu zadávania koncesie. Úspešný uchádzač bude poskytovať služby prostredníctvom vízových centier v mestách uvedených v bode II.2.4) tejto informácie o zadávaní podlimitnej koncesie.

### II.2) OPIS

#### II.2.2) Dodatočné kódy CPV

75211110-2

#### II.2.3) Miesto vykonania

Kód NUTS:

CN

IN

KZ

PS

BY

RU

KW

AE

TR

EG

CY

TH

ID

SA

KG  
UZ  
PH  
US

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: Predmet koncesie bude úspešný uchádzač poskytovať v mestách vymenovaných v bode II.2.4) tejto informácie o zadávaní podlimitnej koncesie.

#### **II.2.4) Opis obstarávania**

Úspešný uchádzač bude povinný otvoriť vízové centrá a poskytovať služby pri prijímaní a spracovaní žiadostí o schengenské víza a ich sprievodných dokladov v nasledovných mestách:

- a) Čína: Peking (Beijing), Šanghaj (Shanghai), Kanton (Guangzhou), Čcheng-tu (Chengdu), Šen-jang (Shenyang), Šen-čen (Shenzen), Čchang-ša (Changsha), Kchun-ming (Kunming), Čchung-čching (Chongqing), Wu-chan (Wuhan), Ťi-nan (Jinan), Si-an (Xian), Fu-čou (Fuzhou), Nanking (Nanjing) a Čchang-čou (Hangzhou),
- b) India: Dillí (Delhi), Bangalúr (Bengaluru) a Bombaj (Mumbai),
- c) Kazachstan: Astana a Almaty,
- d) územie Palestíny: Gaza a Ramalláh (Ramallah),
- e) Bielorusko: Minsk,
- f) Rusko: Moskva (Moscow) a Sankt Peterburg (Saint Petersburg),
- g) Kuvajt: Kuvajt (Kuwait City),
- h) Spojené arabské emiráty: Abu Dhabi a Dubaj (Dubai),
- i) Turecko: Ankara, Istanbul, Izmir a Antalya,
- j) Egypt: Káhira (Cairo) a Alexandria,
- k) Cyprus: Nikózia (Nicosia),
- l) Thajsko: Bangkok, Phuket a Čiang Mai (Chiang Mai),
- m) USA: Washington D.C., New York (štát New York), Los Angeles (štát Kalifornia), Chicago (štát Illinois), San Francisco (štát Kalifornia), Houston (štát Texas), Atlanta (štát Georgia), Miami (štát Florida), Seattle (štát Washington) a Boston (štát Massachusetts),
- n) Indonézia: Jakarta,
- o) Saudská Arábia: Rijád (Riyadh).

Počas účinnosti zmluvy, ktorá bude výsledkom postupu zadávania tejto koncesie, po ukončení medzinárodných sankcií voči Bielorusku a Rusku, najneskôr do 90 dní od doručenia písomnej požiadavky verejného obstarávateľa, bude úspešný uchádzač povinný otvoriť vízové centrum alebo vízové centrá a začať poskytovať služby pri prijímaní a spracovaní žiadostí o schengenské víza a ich sprievodných dokladov v meste alebo mestách uvedených v písomnej požiadavke verejného obstarávateľa (týmto nie je dotknutá povinnosť úspešného uchádzača otvoriť vízové centrá a poskytovať služby pri prijímaní a spracovaní žiadostí o schengenské víza a ich sprievodných dokladov v Moskve, Sankt Peterburgu a Minsku). Verejný obstarávateľ bude oprávnený doručiť písomnú požiadavku podľa svojich aktuálnych potrieb individuálne vo vzťahu ku každému z nasledujúcich miest:

- a) Bielorusko: Homel' (Gomel),
- b) Rusko: Jekaterinburg (Yekaterinburg), Perm, Ufa, Samara, Novorossiysk (Novorossiysk), Volgograd, Vologda, Smolensk, Čeljabinsk (Chelyabinsk), Vladivostok, Chabarovsk (Khabarovsk), Omsk, Krasnojarsk (Krasnoyarsk), Irkutsk, Novosibirsk, Nižný Novgorod (Nizhny Novgorod), Voronež (Voronezh), Saratov, Kazaň (Kazan), Krasnodar, Rostov nad Donom (Rostov on Don), Murmansk, Petrozavodsk, Pskov, Vyborg, Kaliningrad, Archangel'sk (Arkhangelsk) a Velikij Novgorod (Veliky Novgorod).

Úspešný uchádzač bude povinný poskytovať služby pri prijímaní a spracovaní žiadostí o národné víza a ich sprievodných dokladov vo vízových centrách v mestách uvedených nižšie na základe menných zoznamov poskytnutých verejným obstarávateľom v rozsahu najviac 500 žiadostí za kalendárny mesiac pre jedno vízové centrum. Úspešný uchádzač bude najneskôr do 45 dní od doručenia menného zoznamu podľa predchádzajúcej vety povinný poskytnúť služby pri prijímaní a spracovaní žiadostí o národné víza a ich sprievodných dokladov pre všetky osoby uvedené v mennom zozname. Verejný obstarávateľ bude oprávnený úspešného uchádzača požiadať o spracovanie žiadostí o národné víza najskôr 90 dní po nadobudnutí účinnosti zmluvy, ktorá bude výsledkom tohto postupu zadávania koncesie, ak sa s úspešným uchádzačom nedohodne na kratšej lehote. Služby pri prijímaní a spracovaní žiadostí o národné víza a ich sprievodných dokladov bude úspešný uchádzač poskytovať vo vízových centrách v nasledovných mestách:

- a) India: Dillí (Delhi), Bangalúr (Bengaluru) a Bombaj (Mumbai),
- b) Kazachstan: Astana a Almaty,
- c) Kirgizsko: Biškek (Bishkek),
- d) Uzbekistan: Taškent (Tashkent),
- e) Filipíny: Manila a Cebu.

Podrobný opis predmetu koncesie je uvedený v časti B.1 "Opis predmetu koncesie" a B.2 "Obchodné podmienky plnenia predmetu koncesie" koncesnej dokumentácie.

## II.2.5) Kritériá na vyhodnotenie ponúk

### Kritériá kvality

Názov: Najkratšia lehota začatia poskytovania služieb pri prijímaní a spracovaní žiadostí o schengenské víza a ich sprievodných dokladov vo vybraných mestách

Relatívna váha: 52

Cena

Relatívna váha: 48

### II.2.13) Informácie o fondoch EÚ

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: Nie

### II.2.14) Doplnujúce informácie

Z dôvodu obmedzeného počtu znakov nie je možné uviesť mestá, ktoré budú predmetom kritéria "Najkratšia lehota začatia poskytovania služieb pri prijímaní a spracovaní žiadostí o schengenské víza a ich sprievodných dokladov vo vybraných mestách" v tejto informácii o zadávaní podlimitnej koncesie. Informácie sú uvedené v časti A.2 "Kritériá na vyhodnotenie ponúk" koncesnej dokumentácie.

## ODDIEL III: PRÁVNE, EKONOMICKÉ, FINANČNÉ A TECHNICKÉ INFORMÁCIE

### III.1) PODMIENKY ÚČASTI

#### III.1.1) Vhodnosť vykonávať profesionálnu činnosť vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do živnostenských alebo obchodných registrov

Zoznam a krátky opis podmienok: Uchádzač predloží čestné vyhlásenie, že je oprávnený poskytovať služby tvoriace predmet koncesie vo všetkých krajinách/na všetkých územiach uvedených v bode II.2.4) tejto informácie o zadávaní podlimitnej koncesie.

Uchádzač, ktorého tvorí skupina dodávateľov, preukazuje splnenie tejto podmienky účasti za každého člena skupiny osobitne v závislosti od toho, v ktorých krajinách/na ktorých územiach bude člen skupiny poskytovať služby tvoriace predmet koncesie (člen skupiny dodávateľov predloží čestné vyhlásenie na preukázanie splnenia podmienky účasti len vo vzťahu k tým krajinám/územiám, v ktorých/na ktorých bude poskytovať služby tvoriace predmet koncesie).

#### III.1.2) Ekonomické a finančné postavenie

Zoznam a krátky opis kritérií výberu: Verejný obstarávateľ nestanovil žiadne podmienky účasti týkajúce sa ekonomického a finančného postavenia.

#### III.1.3) Technická a odborná spôsobilosť

Zoznam a krátky opis kritérií výberu: Uchádzač preukáže technickú alebo odbornú spôsobilosť nasledovne:

1. Predložením zoznamu poskytnutých služieb rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet koncesie za predchádzajúce tri roky od zverejnenia tejto informácie o zadávaní podlimitnej koncesie vo Vestníku verejného obstarávania (ďalej len "rozhodné obdobie"). Verejný obstarávateľ požaduje, aby zoznam poskytnutých služieb podľa predchádzajúcej vety obsahoval minimálne názov odberateľa, špecifikáciu poskytnutých služieb, lehotu poskytnutia služieb (od - do) a kontaktné údaje oprávnenej osoby odberateľa, u ktorej možno overiť informácie o poskytnutej službe (e-mail a telefónne číslo).

Službou rovnakého alebo podobného charakteru sa rozumie poskytnutie služieb pri prijímaní žiadostí o víza pre štát/štáty, ktorého/ktorých proces vydávania víz spĺňa minimálne podmienky ako schengenské aquis, t.j. spracovanie žiadostí o víza podľa schengenského acquis alebo ekvivalentného acquis.

Uchádzač musí preukázať, že za rozhodné obdobie:

a) poskytol minimálne tri služby rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet koncesie pre troch rôznych odberateľov, alebo

b) v rámci poskytnutia služieb rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet koncesie prijal a spracoval minimálne 50 000 žiadostí o víza.

Na splnenie tejto podmienky účasti postačuje splnenie jednej z vyššie pod písm. a) a b) stanovených požiadaviek.

2. Predložením platného certifikátu vydaného nezávislou inštitúciou, ktorým sa potvrdzuje splnenie požiadaviek na systém riadenia informačnej bezpečnosti v zmysle požiadaviek normy ISO 27 001 vzťahujúci sa na predmet koncesie. Verejný obstarávateľ uzná ako rovnocenný certifikát systému riadenia informačnej bezpečnosti vydaný príslušným orgánom členského štátu Európskej únie alebo štátu, ktorý je zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore. Ak uchádzač objektívne nemal možnosť získať príslušný certifikát v určených lehotách, verejný obstarávateľ prijme aj iné dôkazy o rovnocenných opatreniach na zabezpečenie systému riadenia informačnej bezpečnosti predložené uchádzačom, ktorými preukáže, že ním navrhované opatrenia na zabezpečenie systému riadenia informačnej bezpečnosti sú v súlade s požadovanou normou na systém riadenia informačnej bezpečnosti.

3. Uchádzač, ktorého tvorí skupina dodávateľov, preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúcich sa technickej alebo odbornej spôsobilosti za všetkých členov skupiny spoločne.

4. Uchádzač môže na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač verejnemu obstarávateľovi preukázať, že pri plnení

zmluvy, ktorá bude výsledkom tohto postupu zadávania koncesie, bude skutočne používať kapacity osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Skutočnosť podľa predchádzajúcej vety preukazuje uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s osobou, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť. Z písomnej zmluvy musí vyplývať záväzok osoby, že poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu, ktorý bude výsledkom tohto postupu zadávania koncesie.

## **ODDIEL IV: POSTUP**

### **IV.2) ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE**

#### **IV.2.2) Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť**

Dátum a čas: 31.07.2023 13:00

## **ODDIEL VI: DOPLNKOVÉ INFORMÁCIE**

### **VI.3) DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE**

1. Uchádzač nie je oprávnený nahradiť doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti jednotným európskym dokumentom.
2. Doklady a dokumenty v tomto postupe zadávania koncesie predkladajú záujemcovia/uchádzači v štátnom (slovenskom jazyku) a môžu ich predložiť v českom jazyku. Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v inom ako slovenskom alebo českom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do slovenského jazyka. Ak sa zistí rozdiel v obsahu dokladu alebo dokumentu predloženom podľa predchádzajúcej vety, rozhodujúci je úradný preklad do slovenského jazyka.
3. Komunikácia, poskytovanie vysvetlení a odovzdávanie podkladov medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi bude realizovaná prostredníctvom komunikačného rozhrania elektronického prostriedku JOSEPHINE. Pravidlá pre doručovanie: zásielka sa považuje za doručenie záujemcovi, ak bude mať objektívnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom, t.j. akonáhle sa dostane zásielka do sféry jeho dispozície. Záujemca po prihlásení do elektronického prostriedku JOSEPHINE a predmetného postupu zadávania koncesie môže prostredníctvom komunikačného rozhrania odosielať správy a potrebné prílohy verejnemu obstarávateľovi. Za okamih doručenia zásielky sa považuje okamih jej odoslania v elektronickom prostriedku JOSEPHINE, a to v súlade s funkcionalitou elektronického prostriedku.
4. Na bezproblémové používanie elektronického prostriedku JOSEPHINE je nutné používať jeden z podporovaných internetových prehliadačov:
  - Mozilla Firefox verzia 13.0 a vyššia,
  - Google Chrome alebo
  - Microsoft Edge.
5. Predloženie ponuky v elektronickom prostriedku JOSEPHINE je umožnené iba autentifikovaným uchádzačom. Autentifikáciu je možné vykonať jedným z nasledovných spôsobov:
  - v elektronickom prostriedku JOSEPHINE registráciou a prihlásením pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID). V elektronickom prostriedku je autentifikovaný uchádzač, ktorého pomocou eID registruje jeho štatutár. Autentifikáciu vykonáva poskytovateľ elektronického prostriedku JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase od 8:00 hod do 16:00 hod. O dokončení autentifikácie je uchádzač informovaný e-mailom,
  - nahraním kvalifikovaného elektronického podpisu (napríklad podpisu eID) štatutára uchádzača na kartu užívateľa po registrácii a prihlásení do elektronického prostriedku JOSEPHINE. Autentifikáciu vykoná poskytovateľ elektronického prostriedku JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase od 8:00 do 16:00 hod. O dokončení autentifikácie je uchádzač informovaný e-mailom,
  - vložením dokumentu preukazujúceho osobu štatutára na kartu užívateľa po registrácii, ktorý je podpísaný elektronickým podpisom štatutára, alebo prešiel zaručenou konverziou. Autentifikáciu vykoná poskytovateľ elektronického prostriedku JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase od 8:00 do 16:00 hod. O dokončení autentifikácie je uchádzač informovaný e-mailom,
  - vložením plnej moci na kartu užívateľa po registrácii, ktorá je podpísaná elektronickým podpisom štatutára aj splnomocnenou osobou, alebo prešla zaručenou konverziou. Autentifikáciu vykoná poskytovateľ elektronického prostriedku JOSEPHINE a to v pracovné dni v čase od 8:00 do 16:00 hod. O dokončení autentifikácie je uchádzač informovaný e-mailom.
6. Všetky náklady a výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez finančného nároku voči verejnemu obstarávateľovi, a to bez ohľadu na výsledok postupu zadávania koncesie.
7. Nejde o zelené verejné obstarávanie, sociálne verejné obstarávanie ani obstarávanie inovácií.

### **VI.5) DÁTUM ODOSLANIA TOHTO OZNÁMENIA**

30.06.2023